



REGIONE DEL VENETO

# Asiago 7 Comuni.

IT EN

Respira alto. Respira piano.  
E ricaricati in Altopiano!  
*Breathe high and live slowly*



Veneto  
The Land of Venice

[www.veneto.eu](http://www.veneto.eu)

ASIAGO  
7 COMUNI  
*L'Altopiano*

OGD - Montagna Veneta



## UFFICIO INFORMAZIONI E ACCOGLIENZA TURISTICA TOURIST INFORMATION OFFICE

IAT Asiago  
Piazza Carli, 56 - Asiago (VI)  
Tel. +39 0424 462221 - info@asiago.to

IAT Roana  
Via Campiello, SN Treschè Conca di Roana (VI)  
Tel. +39 0424 694361 - chalet@comune.roana.vi.it



[visitaltopianoasiago.com](http://visitaltopianoasiago.com)



## OGD Montagna Veneta

Unione Montana "Spettabile Reggenza dei Sette Comuni"  
Via Stazione, 1 - 36012 Asiago (VI)  
Tel. +39 0424462502

## L'ALTOPIANO DI ASIAGO 7 COMUNI

Immensa, dolce e accogliente conca verde nel cuore delle Prealpi Venete, l'Altopiano di Asiago 7 Comuni è una meraviglia che conquista già al primo sguardo.

Volare alto e vivere piano. Bastano queste poche e semplici parole per descrivere la natura e lo stile di vita qui. Ogni comune è un piccolo scrigno di tesori tutti da scoprire, di esperienze magiche da assaporare, a contatto con la natura e con le persone del posto.

*Huge, gentle and friendly green valley in the heart of the Venetian Prealps, the Altopiano di Asiago 7 Comuni is a wonder that conquers at the first glance.*

*Fly high and live slowly. These few and simple words are enough to describe the nature and lifestyle of the Altopiano di Asiago 7 Comuni. Every municipality, every residential area is a small shrine of treasures to be discovered, of experiences to be savoured, in touch with nature and locals.*

“Vorrei che tutti voi e i figli dei vostri figli potessero sentire il canto delle coturnici al sorgere del sole, vedere i caprioli sui pascoli primaverili, i larici arrozzati dall'autunno sui cigli delle rocce, il guizzare dei pesci tra le acque chiare e le api raccogliere nettare dai ciliegi in fiore.”

Mario Rigoni Stern



## LE LOCALITÀ DELL'ALTOPIANO DI ASIAGO 7 COMUNI THE PLACES OF THE ALTOPIANO DI ASIAGO 7 COMUNI



### ASIAGO

#### La più piccola e luminosa città d'Italia

Asiago è il centro principale dell'Altopiano più vasto d'Italia e colpisce per la bellezza architettonica e l'ampiezza delle strade e delle piazze. La sua vitalità si esprime in tantissime occasioni e luoghi d'interesse, in un continuo dialogo aperto tra storia e tradizioni, tra natura e cultura.

#### *The smallest and brightest city of Italy*

*Asiago is the main town of the widest Altopiano in Italy and strikes for its architectural beauty and the width of streets and squares. Its vitality is also expressed in many other occasions and sights, in a continuous open dialogue between history and traditions, between nature and culture.*



### ENEGO

#### Una piccola perla nell'Altopiano delle meraviglie

Situato all'estremità orientale dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni, Eneo è un suggestivo paese di montagna sospeso tra terra e cielo e circondato da una natura maestosa. Un luogo incontaminato che si estende dai margini della Valsugana fino al massiccio dell'Ortigara a quota 2106 metri slm. e che racchiude un'infinità di scorci e di luoghi magici.

#### *A small pearl in the Altopiano of wonders*

*Located in the eastern end of the Altopiano di Asiago 7 Comuni, Eneo is a striking mountain village suspended between earth and sky and surrounded by a majestic nature. An enchanting and unspoiled place that extends from the edge of Valsugana to the Mount Ortigara at an altitude of 2106 m above sea level and contains countless views and magic places that you cannot but come to admire and visit.*

### FOZA

#### Il respiro di una storia antica

Piccolo e suggestivo borgo dalla storia antica, Foza è adagiata sul versante orientale dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni e circondata da boschi di larice e di abete rosso. Le radici di questo antico paese riecheggiano nelle vecchie affascinanti contrade con i loro toponimi cimbri a ricordo degli antichi abitanti giunti fin qui dal cuore dell'Europa, e sono intrecciate a storie di pastori e di pecore.

#### *The breath of an ancient history*

*Small and striking village with an ancient history, Foza lies on the eastern side of the Altopiano di Asiago 7 Comuni and is surrounded by forests of larch and red fir. The roots of this ancient village echo in the old charming districts with their Cimbrian toponyms in memory of the ancient inhabitants arrived thus far from the heart of Europe, and are interwoven with stories of shepherds and sheep.*



### LUSIANA CONCO

#### Un paradiso di bellezza, tra storia e natura

Nato nel 2019 dalla fusione degli ex Comuni di Lusiana e di Conco, il nuovo Comune di Lusiana Conco è un'immensa area di straordinaria bellezza storico naturalistica, costellata di pascoli, malghe, abetaie e faggete. Il paesaggio incontaminato che abbraccia i 23 centri storici e le 135 contrade che ricadono nel territorio comunale regala panorami mozzafiato e infinite occasioni per rigenerare il corpo e lo spirito.

#### *A paradise of beauty, among history and nature*

*Born in 2019 from the merger of the former Municipalities of Lusiana and Conco, the new Municipality of Lusiana Conco is a huge area of extraordinary historical and natural beauty, dotted with pastures, mountain huts, pine forests and beech forests. The unspoiled landscape that embraces 23 historic centres and 135 districts inside the municipal territory gives breathtaking views and countless opportunities to regenerate body and spirit.*





## ROANA

### Alla scoperta della cultura Cimbra

Il comune di Roana è caratterizzato dalla presenza di sei frazioni ed è conosciuto come il Paese dei Sei Campanili. Canove, Cesuna, Tresché Conca, Mezzaselva, Campoverve e Roana sono i centri abitati. Il legame con la cultura cimbra qui è ancora vivissimo ed è caratterizzato da un forte senso di comunità e di appartenenza. Roana è la porta dell'Altopiano, a cui si accede percorrendo i dieci tornanti che, salendo dalla pianura, aprono l'orizzonte su un panorama così dolce e invitante da rendere il richiamo della natura davvero irresistibile.

### Discovering the Cimbrian culture

The municipality of Roana is characterized by the presence of six districts and is known as the Village of the Six Bell Towers. Canove, Cesuna, Tresché Conca, Mezzaselva, Campoverve and Roana are the residential areas. Here the bond with the Cimbrian culture is still very much alive and is characterized by a strong sense of community and belonging. Roana is the door of the Altopiano, which is accessed via ten hairpin turns that, coming up from the plain, open the horizon on a so sweet and inviting view to make the call of nature truly irresistible.

## GALLIO

Ridente paese collocato nella conca centrale dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni, a nord-est di Asiago, ad un'altitudine di 1093 m s.l.m., circondato da boschi rigogliosi, ma anche da ampi verdi prati. Anche questo paese è stato ricostruito dopo essere stato quasi completamente raso al suolo durante la Grande Guerra.

*Charming village located in the central valley of the Altopiano di Asiago 7 Comuni northeast of Asiago at an altitude of 1093 m above sea level, surrounded by luxuriant forests, but also wide green meadows. Also this village was rebuilt after being almost completely destroyed during the Great War.*



## ROTZO

All'estremità occidentale dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni è collocato il piccolo comune di Rotzo, in cui l'insediamento umano risale al paleoveneto. Il suo territorio è in parte pianeggiante e si affaccia su due importanti valli: la Val d'Astico e la Val d'Assa.

*At the western end of the Altopiano di Asiago 7 Comuni there is the small municipality of Rotzo, in which the human settlement dates back to the Paleo-Venetian period. Its territory is partially flat and overlooks two important valleys: Val d'Astico and Val d'Assa.*

## STELLE

Vuoi toccare il cielo con un dito? La natura incontaminata dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni, con il suo territorio incastonato tra i monti che la protegge dall'inquinamento luminoso, lo rende uno dei luoghi più incredibili dove perdersi nell'osservazione notturna del cielo a catturare le stelle. Ma per una contemplazione più scientifica e non meno romantica si può sempre ricorrere alla tecnologia dello storico Osservatorio Astrofisico di Asiago, location scelta nel 1942 proprio per le particolari condizioni di limpidezza dell'atmosfera e del cielo per installare quello che all'epoca era il più grande telescopio d'Europa. Negli anni settanta viene installato un nuovo telescopio a Cima Ekar che è ad oggi il più grande telescopio ottico sul suolo italiano e fa di Asiago un vero punto di riferimento per la ricerca astrofisica non solo a livello nazionale. Scopri anche le aree attrezzate adibite all'Osservazione del cielo ed il sentiero dei pianeti.

## STARS

*Do you want to reach for the sky? The unspoilt nature of the Altopiano di Asiago 7 Comuni, with its territory surrounded by the mountains that protect it against the light pollution, makes it one of the most incredible places where get lost in observing the sky at night and catching the stars. And for a scientific but not less romantic contemplation you can resort to the technology of the historical Astrophysical Observatory of Asiago, location chosen in 1942 for its particular conditions of transparency of the atmosphere and sky to install the biggest telescope in Europe at that time. In the Seventies a new telescope was installed at Cima Ekar and today it is still the biggest optical telescope in Italy and makes Asiago a real reference point for astrophysical research not only nationwide. Discover also the equipped areas used for observing the sky and the Planet trail.*

## NATURA

Montagna? Collina? Pianura? L'Altopiano di Asiago 7 Comuni è tutte queste cose insieme! Con una quota media di 1317 metri s.l.m. e la presenza di cime oltre i 2000 metri, l'Altopiano di Asiago 7 Comuni è caratterizzato da un ambiente alpino di media montagna ed è ricoperto per oltre la metà da boschi. Il territorio è interessato da numerosi fenomeni carsici ed è quasi completamente privo di corsi d'acqua superficiali perché l'acqua defluisce attraverso le cavità sotterranee. Quella dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni è una montagna viva, abitata e accogliente, un paesaggio perfettamente conservato dove piante, uomini e animali vivono in perfetto equilibrio.

## CULTURA

La cultura del territorio è un respiro profondo che nasce dal legame ancestrale con la natura e dalle antiche origini dei suoi abitanti. Tradizioni che rivivono in antiche feste e rituali come la Grande Rogazione o Schella Marz e che riecheggiano nelle attività di promozione e tutela della cultura cimbra e nell'impronta che questa ha avuto nella storia e nel costume dell'Altopiano. Inoltre, pochi altri posti nel mondo sono intrecciati alle vicende personali e letterarie di uno scrittore come l'Altopiano di Asiago 7 Comuni con Mario Rigoni Stern.

## CULTURE

*The culture of the territory is a deep breathe that was born from the ancestral bond with nature and from the ancient origins of its inhabitants. Traditions that relive in ancient festivals and rituals such as the Great Rogation or Schella Marz and that are echoed in the activities for promotion and protection of the Cimbrian culture and in the imprint that this migration of Germanic origin dating back to the middle age had in the history and customs of the Altopiano. Moreover, few other places in the world are intertwined with personal and literary events of a writer like the Altopiano di Asiago 7 Comuni with Mario Rigoni Stern.*

## NATURE

*Mountain? Hill? Plain? The Altopiano di Asiago 7 Comuni is all these things at once! With an average altitude of 1317 metres above sea level and the presence of a large number of peaks over 2000 metres, the Altopiano di Asiago 7 Comuni is characterized by an alpine environment of mid-mountain and more than a half of the area is covered by forests. The territory is affected by several karst phenomena and is almost completely free from surface streams because the water flows through thousands underground cavities. The Altopiano di Asiago 7 Comuni is a living mountain, inhabited and friendly, a landscape perfectly preserved where plants, humans and animals live perfectly balanced.*



## RELAX & BENESSERE

Adesso rilassati. Devi solo abbandonarti e lasciare andare tutte le tensioni e lo stress. Le occasioni non mancano davvero e la cornice naturale e l'aria pura e ossigenata rendono ancora più piena e appagante l'immersione in un'esperienza a tutto relax. Centri benessere, bagni di bosco, percorsi sensoriali e percorsi fitness, trattamenti dedicati al rilassamento psicofisico, alla salute e alla cura di sé. Gli ingredienti ci sono davvero tutti per riscoprire il piacere della lentezza e ritrovare tutte le energie.

## RELAX AND WELLNESS

*Now relax. You just have to abandon yourself and let go of all tensions and stress. There are a lot of opportunities and the natural setting and the pure and oxygenated air of the Altopiano di Asiago 7 Comuni make the immersion in a relax experience even more full and satisfying. Wellness centres, forest baths, sensorial paths and fitness paths, treatments for psychophysical relaxation, health and self-care. Here there is really any ingredient to rediscover the pleasure of slowness and regain all your energies.*





### LA GRANDE GUERRA

Le vicende della Prima Guerra Mondiale hanno segnato il territorio e le storie personali dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni come pochi altri luoghi. È qui che il 24 maggio 1915, alle ore 03.55 del mattino, dal Forte Verena, fu sparato il primo colpo di cannone che diede inizio alle ostilità su questa parte del fronte. Teatro di aspri combattimenti che costrinsero le comunità locali a un vero e proprio esodo e che rasero al suolo interi centri abitati, oggi l'Altopiano è un'infinita sequenza di ciò che rimane di trincee, gallerie, baraccamenti, batterie, fortificazioni e altre opere militari costruite dai due eserciti italiano e austro-ungarico, in parte restaurate e riqualificate in occasione del Centenario della Grande Guerra.

### THE FIRST WORLD WAR

*The events of the World War I marked the territory and the personal stories of the Altopiano di Asiago 7 Comuni as few other places. On May 24, 1915, at 03.55 in the morning, from the Verena Fort, the first cannon shot was fired here and triggered the hostilities on this side of the front. Scene of fierce fighting that forced the local communities to a real mass migration and that razed to the ground entire towns, today the Altopiano is a countless sequence of what remains of foxholes, tunnels, encampments, gun batteries, fortifications and other military installations built by both Italian and Austro-Hungarian armies, partly restored and redeveloped on the occasion of the Centenary of the Great War.*



## SPORT

Lentamente, ammirando ogni angolo e ogni centimetro del meraviglioso panorama che si apre intorno a te, oppure giù dai pendii che fanno da cornice, per fare il pieno di adrenalina respirando la sua selvaggia bellezza. Un territorio aperto, dolce e accogliente in cui camminare o pedalare respirando la natura è una delle esperienze più appaganti che si possano fare, attraversando strade bianche segnate dalla storia, sentieri che tagliano pascoli verdi, che penetrano ampie distese boschive e scavalcano dolci declivi. Sull'Altopiano di Asiago 7 Comuni ogni cosa sembra disegnata per fare felici gli amanti dell'escursionismo e della bicicletta. D'inverno poi tutto si trasforma nel paradiso per chi desidera praticare sport invernali: dallo sci alpino e snowboard allo sci nordico, passando per le escursioni con le ciaspole o in motoslitte, finendo allo sci alpinismo e alle discese con bob e slitte. Sia in estate che in inverno molte attività sono rese accessibili anche a persone con abilità diverse grazie alla presenza di personale altamente specializzato.

## SPORTS

*Slowly, admiring every corner and every centimetre of the wonderful view surrounding you, or down the slopes that form its backdrop, to enjoy an adrenaline rush while breathing its wild beauty. The open, gentle and friendly territory in which walking or cycling while breathing nature is one of the most satisfying experiences that you can do, crossing white streets marked by history, trails cutting through green pastures, which seep into wide expanses of woodland and climb over gentle slopes. On the Altopiano di Asiago 7 Comuni everything seems designed to make hike and bike lovers happy. Everything then transforms during winter, making the Altopiano di Asiago 7 Comuni a paradise for winter sports lovers, from alpine skiing and snowboard to nordic skiing, going through snowshoes walks and snowmobile experiences, up to touring skiing and sled experiences. Both during summer and winter many activities can be practised by people with disabilities thanks to highly specialized operators.*



## BIKE

Vivere a due ruote l'Altopiano di Asiago 7 Comuni è un'esperienza davvero appagante e coinvolgente. Il territorio aperto, dolce e accogliente, le strade sterrate e i tracciati della Grande Guerra, i tanti sentieri e itinerari dedicati e l'aria limpida che purifica i polmoni. Bici da corsa, a pedalata assistita, fat bike, gravel bike, mountain bike. Qui in Altopiano c'è la strada già tracciata per te. Quella che risponde alle tue specifiche esigenze, quella che non credevi saresti ancora riuscito a fare, quella che ti serve adesso per mettere davvero alla prova i tuoi limiti. Ad accoglierti un'immensa rete di strade bianche con i 260 chilometri del Gran Tour dell'Altopiano, e poi prati, boschi, sentieri e pendenze vertiginose in cui liberare la tua passione per il cross country, il free ride e il downhill. Ma anche tanti percorsi accessibili a tutti, che grazie alla naturale e dolce conformazione dell'Altopiano, li rendono un'esperienza indimenticabile da vivere in famiglia e con i bambini.

*Living on two wheels the Altopiano di Asiago 7 Comuni is a really satisfying and captivating experience. The open, gentle and friendly territory, gravel roads and tracks of the Great War, many trails and dedicated itineraries and clear air that purifies lungs. Racing bikes, e-bikes, fat bikes, gravel bikes, mountain bikes. Here in the Altopiano, there is the road already laid out for you. The one that satisfies your own needs, the one that you did not think you could do again, the one that you need now to really test your limits. You are welcomed by a huge network of white roads with 260 kilometres of the Altopiano Gran Tour, and then meadows, forests, trails and vertiginous slopes in which you can free your passion for cross country, free ride and downhill. But there are also many trails accessible to everyone, which make that thanks to the natural and gentle topology of the Altopiano, make them an unforgettable experience to live with your family and your children.*

## PASSEGGIATE ED ESCURSIONISMO

Camminare è un atto liberatorio. Un gesto che fa bene al corpo e anche allo spirito. Farlo in un contesto come l'Altopiano di Asiago 7 Comuni rende tutto ancora più magico. Hiking, trekking, escursioni, nordic walking. Qual è la differenza se in comune hanno tutte lo stesso territorio incontaminato che offre non una ma più nature da vivere e da esplorare? La vera differenza è il sentire. Il ritmo del passo, il tempo dedicato all'immersione. La capacità di aprire le porte della percezione, di lasciar entrare l'energia della natura e di lasciarsi avvolgere da tutta la bellezza che c'è intorno. Non c'è viaggio, non c'è vacanza capace di lasciare sensazioni più intense.



## HIKING

*Walking is a liberating act. A gesture that is good for your body and your spirit. Doing it in a context like the Altopiano di Asiago 7 Comuni makes it even more magic. Hiking, trekking, excursions, nordic walking. What is the difference if they have in common the same unspoilt territory offering not one but more natures to live and explore? The real difference is the feeling. The rhythm of the step, the time dedicated to immersion. The ability to open the doors of the perception, to let the energy of nature in and let yourself be enveloped by all the beauty around you. There is no travel, no holiday able to leave more intense sensations.*



## EQUITAZIONE

In vacanza ami farti trasportare? Scopri l'Altopiano a dorso di cavallo! Con le sue morbide e dolci forme e con il suo fitto reticolo di strade bianche e sentieri l'Altopiano di Asiago 7 Comuni è il luogo ideale per conoscere e innamorarsi dell'arte di andare a cavallo. Non un semplice mezzo di trasporto ma un fedele compagno di viaggio capace di guidarti nell'esplorazione degli angoli più incantevoli di questo territorio amplificando l'emozione della scoperta.

## HORSE-RIDING

*Do you love to get carried away on holiday? Find out the Altopiano on horseback! With its soft and sweet shapes and with its dense network of white streets and trails the Altopiano di Asiago 7 Comuni is the ideal place to know and fall in love with the art to ride a horse. Not just a means of transport but a faithful travel companion able to drive you in the exploration of the most enchanting corners of this territory amplifying the emotion of discovery.*

## GOLF

Chi ama il Green qui trova un autentico paradiso. Splendido il contesto naturale in cui è incastonato, per giocare e rilassarsi in perfetta armonia con la natura. Il Golf Club di Asiago è una delle strutture di montagna più belle ed esclusive a livello europeo. Con il suo favoloso percorso rappresenta una vera eccellenza per gli appassionati e propone un ricco calendario di gare con la partecipazione di numerosi campioni a livello nazionale e internazionale. Strepitoso campo di gara, con un percorso che si snoda tra prati e ombrose abetaie, il Golf Club è situato alle porte di Asiago e offre agli amanti di questo sport un'accoglienza davvero unica.

*If you love Green here you can find a real paradise. It is set in an amazing natural context in which you can play and relax in perfect tune with nature. The Golf Club of Asiago is one of the most beautiful and exclusive mountain facilities in Europe. With its wonderful course it represents a real excellence for passionate and proposes a rich calendar of competitions with the participation of several champions at national and international level. Amazing competition field, with a path that winds through meadows and shadowy pine forests, the Golf Club is located at the door of Asiago and offers the lovers of this sport a really unique hospitality.*



## VOLO

Vedere l'Altopiano di Asiago 7 Comuni dall'alto regala un'emozione ancora più intensa. Le correnti ascensionali e termiche qui sono più che favorevoli e la scarsa presenza di venti e nebbie rendono l'Altopiano particolarmente indicato per la pratica del volo a vela e per divertirsi in sicurezza con altri sport estremi come parapendio e deltaplano, grazie alla presenza di zone di decollo situate nelle vicinanze di Conco. Godere dall'alto della vista mozzafiato dell'Altopiano è un vero privilegio reso possibile anche dalla presenza ad Asiago di uno dei pochi aeroporti di montagna italiani, fra i più antichi del nostro Paese.

## FLY

*Looking at the Altopiano di Asiago 7 Comuni from above gives an even more intense emotion. The upward and thermal currents here are more than favourable and the low presence of wind and fog make the Altopiano particularly recommended for gliding and having fun in safety with other extreme sports such as paragliding and hang gliding, thanks to the presence of take-off areas located near Conco. Enjoying the breathtaking view from above the Altopiano is a real privilege made possible also by the presence in Asiago of one of the few mountain airports in Italy, among the oldest of our Country.*

## PATTINAGGIO SU GHIACCIO

Presso il Pala Hodegart, oltre che ad assistere alle partite della squadra di casa, è possibile pattinare durante tutto l'anno, consultando gli orari di apertura al pubblico.

## ICE SKATING

*At the Pala Hodegart, in addition to attending the home team games, it is possible to skate throughout the year, consulting the public opening hours.*



## HOCKEY SU GHIACCIO

Uno degli impianti sportivi più iconici dell'Altopiano è sicuramente il Pala Hodegart di Asiago, meta ideale sia d'estate che d'inverno per gli amanti del pattinaggio e degli sport su ghiaccio, da praticare ma anche da ammirare, perché questa è da sempre la casa dell'Asiago Hockey 1935, una tra le più antiche e più titolate società di hockey su ghiaccio italiane.

## ICE HOCKEY

*One of the most iconic sport facilities of the Altopiano is of course the Pala Hodegart of Asiago, ideal destination both in summer and in winter for the ice-skating and ice sport lovers, to practice but also to admire, because this has always been the home of the Asiago Hockey 1935, one of the oldest and most titled Italian ice hockey clubs.*

## SCI NORDICO

Se cerchi un'attività outdoor adatta a tutti, grandi e piccini, principianti ed esperti, e che ti permetta di essere in pieno contatto con la natura e di seguirne il suo lento ritmo, lo sci nordico è lo sport che fa al caso tuo. Che sia con tecnica classica o facendo skating potrai seguire le curve sinuose dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni o addentrarti in boschi e luoghi colmi di storia e peculiarità naturali per vivere appieno questo territorio. Un paradiso per gli appassionati di questo sport, ma anche per chi è alle prime armi! Numerosi sono infatti i centri fondo del territorio con più di 500km di piste.



## NORDIK SKIING

*If you are looking for an activity for everyone, adults and children, beginners and experts, and that allows you to be in full contact with nature and to follow its slow rhythm, the nordic skiing is the sport for you. Either using classical or skating technique you can follow the sinuous curves of the Altopiano di Asiago 7 Comuni or enter the forests and places filled with history and natural peculiarities to fully enjoy this territory. A paradise for the fans of this sport, but also for beginners! Indeed, there are several cross-country skiing centres in the territory with more than 500 km of ski-trails.*



## SCI ALPINO

Dalle piste per principianti a quelle per i più esperti, l'Altopiano di Asiago 7 Comuni offre numerosi comprensori sciistici in cui poter praticare lo sci alpino in piena sicurezza e potendo ammirare la vastità ed unicità di questo splendido territorio. Grazie alla presenza di campi scuola e scuole sci in ogni comprensorio, potrai imparare le basi oppure affinare la tecnica grazie all'aiuto di maestri specializzati.

## ALPINE SKIING

*From trails for beginners to those for experts, Altopiano di Asiago 7 Comuni offers several ski areas in which you can ski downhill in complete safety and admire the vastness and uniqueness of this wonderful territory. Thanks to the presence of school camps and ski schools in every area, you can learn the basics or refine your technique thanks to the help of specialised instructors.*

## SNOWBOARD

Presso i comprensori sciistici dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni è possibile anche praticare lo snowboard! Con una tavola ai piedi potrai dedicarti alle piste in discesa oppure a delle evoluzioni in aria. Probabilmente non mancheranno alcune cadute, ma l'adrenalina ti darà la carica per rialzarti subito e continuare. Puoi anche metterti alla prova in percorsi dedicati con salti e rail.

## SNOWBOARD

*In the ski resorts of the Altopiano di Asiago 7 Comuni you can go snowboarding! With a board on your feet, you can enjoy downhill slopes or air snowboarding. Probably there will be also some falls, but adrenaline will give you the charge to get back up again and continue. You can also test yourself in dedicated trails with jumps and rails.*



## SCI ALPINISMO

La conformazione dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni, che offre sia dolci pendii che vertiginosi canali, lo rende un territorio particolarmente adatto anche alla pratica di sci alpinismo. Come tecnica possiamo considerarlo un buon connubio tra lo sci nordico e quello alpino, tuttavia richiede delle accortezze e attenzioni in più, come ad esempio quella per il pericolo valanghe. Questo deve essere sempre ben valutato e tenuto in considerazione grazie alla conoscenza dei meccanismi che lo regolano. Motivo per cui si rivela importante consultare il bollettino neve e valanghe ARPAV oppure rivolgersi al CAI sezione di Asiago.

## TOURING SKIING

*The topology of the Altopiano di Asiago 7 Comuni, which offers both gentle slopes and vertiginous channels, makes it a particularly suitable territory for touring skiing. As a technique we can consider it a good combination of nordic skiing and alpine skiing, nevertheless it requires further attention and care, such as that for avalanche danger. This shall be always well evaluated and taken into account thanks to the knowledge of the mechanisms regulating it. Reason why it is important to consult the ARPAV snow and avalanche bulletin or contact the CAI [National Association of Tourist Guides and Mountain Rescue] Asiago section.*



## CIASPOLATE

Con una passeggiata invernale con le racchette da neve, chiamate anche ciaspole, troverai tranquillità e serenità grazie al silenzio ovattato che ti circonda nell'ambiente innevato che caratterizza la splendida cornice altopianese. Per esplorare il territorio troverai itinerari di vario tipo e difficoltà.

## SNOWSHOE EXCURSIONS

*With a winter walk on snowshoes you will find peace and serenity thanks to the muffled silence surrounding you in the snow-covered environment that characterizes the wonderful setting of Altopiano. To explore the territory, you will find itineraries of various kind and difficulty.*



## TUBING

Volendo praticare un'attività divertente e adatta a tutti sali a bordo del gommone per snow tubing, sali in cima alla pista grazie all'apposito tapis roulant e datti una piccola spinta: il resto del lavoro lascialo fare alla gravità e goditi la discesa!

*If you are looking for a funny activity for everyone hop aboard the inflatable ring for snow tubing, climb to the top of the slope thanks to the specific moving walkway and give yourself a quick boost: let gravity do the rest of the work and enjoy the downhill!*



#### 4 ALL

Una destinazione accessibile e inclusiva. La particolare conformazione dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni, la dolcezza dei suoi pendii, gli spazi ampi e accoglienti, rendono il nostro territorio per natura già più accessibile di molti altri, ma a questo si aggiunge l'impegno delle amministrazioni locali e degli operatori turistici per rendere l'esperienza di vacanza in questi luoghi davvero inclusiva e a misura di tutti. Un territorio bello da vedere e da vivere con servizi e occasioni di divertimento accessibili a tutti! In vari luoghi è possibile noleggiare Joelette, le speciali carrozzelle fuoristrada a ruota unica che consentono di trasportare persone disabili non deambulanti, adulti o bambini che siano, anche in quei percorsi di montagna dove altrimenti non avrebbero accesso, rendendo così le bellezze dell'Altopiano davvero fruibili e inclusive. È possibile, inoltre, praticare nuoto, sci alpino, sci nordico ed esplorare il territorio con delle uscite in motoslitta grazie alla presenza di operatori altamente specializzati che rendono il tutto fruibile anche a persone con abilità diverse.

Un esempio è lo SPAV Team, un'associazione che ha come scopo quello di far vivere una natura senza barriere, permettendo così di regalarsi vicendevolmente emozioni e gioia grazie ad un approccio competente e amorevole

*An example is the SPAV Team Association, that has as main purpose to ensure an experience with nature without barriers, allowing to give each other emotions and joy thanks to a competent and loving approach.*

#### 4 ALL

*The particular topology of the Altopiano di Asiago 7 Comuni, the gentleness of its slopes, wide and friendly spaces, make our territory by nature more accessible than others, but at this time there is the commitment of local administrations and tourist operators to make the experience of visiting in these places really inclusive and fit for all. A beautiful territory to see and live with services and opportunities for fun accessible to everyone! In various places it is possible to rent a Joelette, the special all-terrain wheelchairs with a single wheel, which allows any person with disability, adults or children, to go hiking in those mountain trails, where they would otherwise have no access, making in this way the beauties of the Altopiano really available and inclusive. In addition to that, it is also possible to go swimming, do alpine and nordik skiing and explore the territory during snowmobile excursions thanks to highly specialized operators that make everything accessible also to people with disabilities.*



## GUSTO E SAPORI: IL BUONO DELL'ALTOPIANO TASTE AND FLAVOURS: THE GOOD OF THE ALTOPIANO

Dici Altopiano di Asiago 7 Comuni e subito pensi alla morbida dolcezza del suo omonimo formaggio DOP. Ma l'Altopiano, a tavola, è tutto un trionfo di sapori di una volta! Non c'è vacanza se non è anche un viaggio dei sensi alla scoperta di abitudini, tradizioni, gesti, gusti e sapori nuovi.

*When you say Altopiano di Asiago 7 Comuni you immediately think about the soft sweetness of its namesake PDO cheese. But the Altopiano, on the table, is a triumph of flavours of the past! There is no holiday if it is not a journey of the senses as well together with the discovery of new habits, traditions, gestures, tastes and flavours.*

#### IL FORMAGGIO

L'Altopiano di Asiago 7 Comuni e il suo formaggio non è solo la storia singolare dell'Asiago, ma una collezione di bontà tipiche che si sciolgono in bocca! Il latte raccolto dai malgari e dagli agricoltori viene lavorato secondo un rigido disciplinare che rispetta i tradizionali metodi di produzione, restituendoci ancora oggi quel sapore antico che ci riporta alle origini di questa tipicità locale. È un prodotto delizioso di cui esistono due varietà, quello d'alleva a pasta dura, prodotto con latte scremato e dal sapore deciso, e quello pressato e più dolce, a base di latte intero, che possono essere gustati nei loro diversi stadi di stagionatura. Ma l'Altopiano non è solo Asiago. Tantissimi sono i prodotti caseari d'eccellenza come burro e latticini di malga, il particolarissimo Kummel, un formaggio aromatizzato ai semi di cumino, il formaggio Enego pressato, prodotto nell'omonimo comune, e per finire la prelibata Tosela, un formaggio fresco a pasta bianca prodotto con il latte appena munto da mucche al pascolo.

#### CHEESE

*The Altopiano di Asiago 7 Comuni and its cheese are not only the particular story of the Asiago cheese, but a collection of typical tastes that melt in the mouth! The milk collected by herders and farmers is processed according to strict criteria that comply with the traditional methods of production, offering us still today that ancient flavour that brings us back to the origins of this local product. It is a delicious product that you can find in two varieties: the raised hard cheese, which is produced with a strong flavoured skimmed milk, and the pressed cheese that is sweeter, made from whole milk. They can be tasted at their different stages of seasoning. But the Altopiano is not only Asiago. There are many excellent dairy products such as butter and dairy products from mountain huts, the very particular Kummel, a cheese that is flavoured with caraway seeds, the Enego cheese, produced in the namesake municipality, and the delicious Tosela, a white fresh cheese produced with fresh milk from cows grazing.*



### MALGHE - MOUNTAIN HUTS

Perdersi in mezzo alla natura. Riempirsi gli occhi, e poi anche la bocca, nelle Malghe dell'Altopiano, strepitosi presidi di bontà del territorio! Eccole che emergono dal verde dei pascoli delle montagne e si offrono ai curiosi e ai golosi come una delle tradizioni più belle e più antiche di questo territorio. Un'opportunità unica per assaggiare le irresistibili tentazioni dei malgari e per ritrovare i sapori più genuini della montagna.

*Get lost in the middle of nature. Fill up your eyes, and then your mouth as well, in the Mountain Huts of the Altopiano, amazing facilities of deliciousness in the territory! You can see the mountain huts emerging from the green of the mountain pastures and offering themselves to curious and greedy people like one of the most beautiful and oldest traditions of this territory. A unique opportunity to taste the irresistible temptations of herders and to find the most genuine flavours of the mountain.*

### ERBE

Le erbe spontanee che colorano e impreziosiscono i dolci pendii dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni in primavera ed estate sono tantissime. Straordinarie per la salute e per il benessere, raccolte e conservate per preparare preziosi olii essenziali, acque aromatiche e unguenti, si rivelano eccezionali anche per caratterizzare piatti e preparazioni tipiche del territorio. Aglio orsino, silene, ortica, cumino dei prati e su tutti il tarassaco, che in primavera con la sua super fioritura ricopre di un manto dorato i prati dell'Altopiano e che viene da sempre raccolto per essere consumato anche in cucina.

### HERBS

*There are plenty of wild herbs that colour and adorn the gentle slopes of the Altopiano di Asiago 7 Comuni in spring and summer. Extraordinary for health and well-being, picked-up and stored to prepare precious essential oils, aromatic waters and ointments reveal to be exceptional also to characterize dishes and typical preparations of the territory. Wild garlic, campion, nettle, caraway and above all dandelion, which in spring with its super flowering covers with a golden mantle the meadows of the Altopiano di Asiago 7 Comuni and that has always been picked up to be used also in cooking.*

### ALTRI SAPORI

Il viaggio dei sensi in Altopiano è uno straordinario menù di esperienze e di momenti speciali tutti da assaporare, di tipicità da scoprire e assaggiare, di luoghi magici dove sedersi a tavola ad ascoltare e condividere storie antiche e antichi gesti che oggi ritornano per restituirci la bellezza e le bontà immutate di una volta. Tra i prodotti locali si trovano ad esempio patate, sedano, fragole e la famosa Torta Ortigara.

### OTHER FLAVOURS

*The journey of senses in the Altopiano is an extraordinary menu of experiences and special moments to be enjoyed, typical products to be discovered and tasted, magical places in which sitting down at the table to listen to and share ancient stories and ancient gestures that today give us back the unchanged beauty and deliciousness of the past. As local products you can here find potatoes, celery, strawberries and the renowned Torta Ortigara.*



## EVENTI - EVENTS

### FIOCCHI DI LUCE - ASIAGO

Tre serate ricche di colori e di musiche da non perdere e non dimenticare, che lasceranno ancora una volta a bocca aperta e naso all'insù le migliaia di turisti e cittadini che ogni anno assistono all'evento. *Three full-of-colours and music evenings will leave you speechless while admiring the fireworks with the nose up together with thousands of other people.*

### ART & CIOCC - ASIAGO

Art & Ciocc con Il Tour dei Cioccolatieri è un'occasione per vivere la città ed offrire a cittadini e turisti un evento di qualità; non sarà solo un'esperienza per il palato, ma una festa per tutti, con showcooking e dimostrazioni anche dei ristoratori e pasticceri locali. *During the Art & Ciocc event you can live the city centre surrounded by the scent of chocolate. This would not only be a culinary experience, but also a big party with show cooking with local and national pastry chefs.*

### SCHELLA MARZ - VARI COMUNI DELL'ALTOPIANO

Schella Marz, con la sfilata dei "bandoni" e il rogo della "vecia" è da sempre festeggiata calorosamente sull'Altopiano di Asiago 7 Comuni: l'auspicio, di adulti e bambini, è per l'affrettarsi dell'arrivo della primavera, un rito per risvegliare la natura dopo il lungo sonno dell'inverno e per dare l'addio alla stagione passata. *On the Altopiano di Asiago 7 Comuni takes place every year the so called "Schella Marz" event. Both children and adults will parade in the various city centres with cans and every other thing that can make noise in order to wake the spring up after the long and cold winter.*

### SAGRA DEI CUCHI - CANOVE DI ROANA

Vari giorni di festa ed allegria, nella settimana del 25 aprile, organizzati per festeggiare il santo patrono durante i quali i protagonisti sono i "cuchi", tradizionali fischiotti in terracotta

così chiamati poiché emettono un suono simile a quello del cuculo. *Many party days during the week of the 25th of April to celebrate patron saint. The main characters of those days are the "cuchi", traditional terracotta whistles that emit the same sound of a cuckoo.*

### RASSEGNA DEL TARASSACO - LUSIANA CONCO

Nel mese di maggio ristoranti, bar e gastronomie propongono menù specifici dall'antipasto al dolce, con piatti a base di questa erba spontanea e deliziosa. *During May restaurants, bar and gastronomies offer special menus with dandelion dishes.*

### PREMIO INTERNAZIONALE DI ARTE FILATELICA - ASIAGO

Il Premio Internazionale Filatelico "Città di Asiago" si tiene ogni anno ed è organizzato dal Circolo Filatelico dei Sette Comuni con l'Amministrazione Comunale e premia il miglior francobollo. *The "Città di Asiago" International Philatelic Award takes place every year and it's organized by the "Sette Comuni Philatelic Club" together with the Asiago Municipal Administration to reward the best and most significant stamp.*



### HOGA ZAIT - ROANA

Tradizionale festival cimbro del Comune di Roana che coinvolge tutte le frazioni e che si tiene il secondo e terzo weekend di luglio. Il suo significato sta ad indicare il "Tempo

bello - Tempo di festa". Si ricordano le antiche tradizioni, gli usi e i costumi del territorio roanese. Non mancano inoltre i custodi (Schellaträger), delle campane (Schelle), simbolo delle frazioni del comune di Roana, che accompagnano tutti gli eventi in costume tipico dell'Altopiano, risalente al settecento.

*Traditional cimber festival that takes place in the municipality of Roana and all its districts during the second and third weekend of July. Its meaning is "Good Time - Party Time" and has the purpose of remember ancient customs and traditions of this territory, also with typical costumes back to 1700s.*

#### CONCORSO INTERNAZIONALE DI SCULTURE IN LEGNO - ASIAGO

Al concorso parteciperanno diversi artisti, italiani e stranieri, che realizzeranno la propria scultura partendo da un tronco di legno o un pannello, sotto lo sguardo attento dei passanti nelle principali strade e piazze del paese e del centro storico. *Many Italian and foreign artists take part to the International Word Sculpture Contest creating wood sculptures, under the gaze of the passers-by in the main streets and squares in Asiago.*

#### FESTE QUINQUENNALI - FOZA

Il 15 agosto festa dell'Assunta, patrona di Foza, è ricordato con particolare solennità. Ogni cinque anni viene fatta una processione con la statua della Madonna partendo dalla Chiesa Parrocchiale per arrivare al Colle di S. Francesco. Questo per ricordare un voto fatto dal paese nel lontano 1836.

*The saint patron of Foza is celebrated on the 15th of August every 5 years with the "Feste quinquennali dell'Assunta". During the celebration days take place processions, Masses and much more.*



#### MADE IN MALGA - ASIAGO

Il formaggio di montagna è il filo conduttore di 2 week end da trascorrere nelle vie di Asiago all'insegna del gusto. Una grande festa dedicata a tutti gli amanti del formaggio d'alpeggio, che ospita tante realtà diverse come consorzi, aziende e piccole malghe e che offre incontri, eventi e appuntamenti con l'intento di far conoscere prodotti ottenuti con metodi tradizionali e valorizzarne le zone di produzione.

*The main protagonist of this event is, for both the weekends, the mountain cheese. A real paradise for cheese lovers in which everybody can taste, buy and get to know many traditional and national products and their production secrets.*

#### POMO PERO - LUSIANA CONCO

Il mese di ottobre, a Lusiana, si anima dei colori e dei profumi del Pomo Pero, la manifestazione organizzata dall'Associazione Opfel on Pira in collaborazione con l'Amministrazione comunale dedicata ai prodotti del territorio. Una Mostra Mercato corredata da un ricco programma di eventi e iniziative collaterali, che celebra la coltura locale di mele e pere.

*October in Lusiana means colours and scent of Pomo Pero, an event fully dedicated to local products. An open air market with a rich program of initiatives to celebrate local cultivation of the many varieties of apples and pears.*

#### ASIAGO FOLIAGE, VERBEN E OKTOBER GHENEBE - ASIAGO, ROANA ED ENEGO

Un weekend dedicato al foliage, un evento naturale che ha come protagonisti i colori delle foglie degli alberi dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni. In questa stagione infatti i boschi diventano una tavolozza coloratissima ed emozionante. Durante le due giornate, potrete assaporare l'aria autunnale e magica di Asiago ed Eneo, godendovi tutta la bellezza della natura dell'Altopiano.



*A whole weekend to feel and live the foliage, a natural event that has as main characters the wonderful leaves colors on the Altopiano di Asiago 7 Comuni. During the autumn the woods change their colours and become a colorful and touching palette. During Asiago Foliage and Oktober Ghenebe everybody can breathe the magic autumn air and enjoy the natural beauty of the unspoilt nature.*

Vérben è una parola dell'antico idioma cimbro che significa colori. Questa grande manifestazione che anima Roana e tutte le sue frazioni vuole far risaltare le meraviglie dell'autunno e far scoprire attraverso i 5 sensi la magia di questa stagione!

*Vérben means colors in Cimbrian language. Roana and its districts give you the opportunity to explore and live the beauty of autumn and discover the magic of this season!*

#### LA VIA DEI PRESEPI - ENEGO

Nelle contrade e nelle vie del paese vengono sapientemente allestiti numerosi presepi che vestono a festa Eneo. L'atmosfera di questo piccolo paese si accende e rende le festività natalizie ancora più incantevoli.

*In the districts and in the main streets of Eneo many cribs are exhibited in order to create a party atmosphere in winter and Christmas time, making the Christmas period even more enchanting in this little town.*

## MUSEI E LUOGHI D'INTERESSE MUSEUMS AND PLACES OF INTEREST

#### Museo Naturalistico Didattico "Patrizio Rigoni"

Viale della Vittoria, 1 - T. 0424 600256

#### Museo dell'Acqua

Via Casa del Pastore, 11 - T. 0424 463170

#### Sacrario Militare

Viale degli Eroi - T. 0424 463088

#### Museo Le Carceri

Via Benedetto Cairoli, 13 - T. 0424 600255

#### Museo battaglia dei Tre Monti

Via Chiesa, 51 - Sasso di Asiago - T. 0424 690018

#### Museo Grande Guerra

Via Roma 60, Canove di Roana - T. 0424 692511



#### Museo dei Cuchi

Via XXVII Aprile, 16 Cesuna - T. 0424 694283

#### Bostel di Rotzo - Museo Archeologico

Via A. Dal Pozzo, 5 - Castelletto di Rotzo - T. 351 6889103

#### Parco del Sojo

Via Covolo - Lusiana Conco - T. 0424 503173

#### Museo Diffuso di Lusiana

Via IIV Comuni, 12 - Lusiana Conco - T. 0424 407264

#### Torre Scaligera

Eneo

#### MECF - Museo Etnografico della Comunità di Foza

Via Roma, 1 - Foza - T. 0424 443641

#### Osservatorio Astrofisico

Via Osservatorio, 8 - Asiago - T. 0424 462221

#### Stadio Hodegart - Palazzetto del ghiaccio

Viale Stazione - Asiago - T. 0424 64144

#### PalaRobaan - Palazzetto del ghiaccio

Via Laghetto - Roana - T. 388 8676170

#### Selvart

Via Verenetta - Mezzaselva di Roana

#### Calà del Sasso

Loc. Sasso di Asiago

#### Forte Corbin

Loc. Treschè

#### Forte Interrotto

Conca Loc. Asiago

#### Forte Campolongo

Loc. Rotzo

#### Forte Verena

Loc. Roana

#### Forte Lisser

Loc. Eneo

#### NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS

Emergenza Sanitaria - Pronto Soccorso T. 118

Ospedale Asiago centralino T. 0424 604111

Soccorso Alpino T. 112

Guardia Medica T. 0424 888000

Polizia di Stato T. 113

Distretto Sanitario T. 0424 604416

Vigili del Fuoco - Pronto Intervento T. 115

Carabinieri Forestali T. 0424 462673

Guardia di Finanza T. 117

SOS Emergenza Incendi Boschi T. 1515

ENPA Volontari Altopiano T. 349 1954795

Carabinieri pronto Intervento T. 112

Protezione Civile T. 0424 463521



**UFFICIO INFORMAZIONI E ACCOGLIENZA TURISTICA  
TOURIST INFORMATION OFFICE**

IAT Asiago  
Piazza Carli, 56 - Asiago (VI)  
Tel. +39 0424 462221 - info@asiago.to

IAT Roana  
Via Campiello, SN Treschè Conca di Roana (VI)  
Tel. +39 0424 694361 - chalet@comune.roana.vi.it

visitaltopianoasiago.com



**Come raggiungere l'Altopiano di Asiago 7 Comuni  
How to reach the Altopiano di Asiago 7 Comuni**



Corse tutti i giorni, Società Vicentina Trasporti  
*Service runs every day, Società Vicentina Trasporti*  
[www.svt.vi.it](http://www.svt.vi.it)



Da Milano e da Venezia fino a Vicenza, anche proseguendo fino a Bassano del Grappa o Thiene. Poi prendere il pullman.  
*From Milan or Venice, you can get off at the station of Vicenza and continue up to Bassano del Grappa or Thiene. From there you can take a bus to reach any destination of the Altopiano di Asiago 7 Comuni.*  
[www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)



Catullo / Verona | 105 km - [www.aeroporto.verona.it](http://www.aeroporto.verona.it)  
Marco Polo / Venice | 110 km - [www.veniceairport.it](http://www.veniceairport.it)  
Canova / Treviso | 130 km - [www.trevisoairport.it](http://www.trevisoairport.it)



Autostrada A4 (Milano-Venezia), a Vicenza Est si entra in A31 Valdastico poi Strada Provinciale del Costo n. 349.  
*A4 Serenissima Highway (Milan-Venice), in proximity to the Vicenza Est exit take the A31 Valdastico Highway then take the Provincial Road of Costo no. 349.*



[www.veneto.eu](http://www.veneto.eu)



OGD - Montagna Veneta